ラッテ Japan Club of Guam

グアム日本人会ニュース

2015年11月発行 (第7号)

http://www.jcguam.org/

JAPAN CLUB OF GUAM
Tel:646-8066･Fax:646-8067

ハロウィーンパレード & パーティー2015　結果報告

2015年度日本人会ハロウィーンパーティーが､10月24日にアウトリガーリゾートホテルにて開催され､100名を越える沢山の方々に参加して頂き､お陰様で大盛況に終わりました。ご参加頂けた方々､またご協力頂いた感謝の皆様に心よりお礼申し上げます。

最優勝賞
菅谷ファミリー

今年は､まずアウトリガーホテルの特製バッフェでお腹を満たした後､ホテルロビー､ザ・プラザをコスチュームで行進､全員での記念写真､子供達に大人気だった「かぼちゃコロコロゲーム」､コスチュームコンテストでは各チームが特徴を生かして最後のアピール､そしてラッフルと続き､最後に各賞の受賞発表を行いました。

高木日本人会会長､福澤日本人学校校長先生､フローレスのり様､釜山日本人会文化部長から構成された審査員団は､今年も各賞の選抜には大変苦労されたようです。

なによりも､沢山の子供達の笑顔を見られたことが､本当に幸せでした。

今年も会員の皆様から沢山のご寄付を頂き､入賞者への賞品やラッフルで大いに盛り上がりました。ご協力頂きました全ての皆様に心から御礼申し上げます。

いざ！パレード

全員集合！

【ハロウィンパーティーにご寄付いただきました皆様】

Takagi & Asociates, Kuraudia Guam Inc.
Slingstone, Hilton Resort & Spa,
Jcb International Micronesia,
Holiday Resort & Spa Guam,Japan Airline,
Red Door Productions, S2 Club Guam,
Goji Corporation, Kloppenburg Ent. Inc,
Pacific Islands Guam, Kentos Guam,
Fiesta Resort Guam, China Airline,
S.P.E. Guam, Inc, Promotion Service Company,
Spa Ayualam, Sky Dive Guam, Inc
CCP Golf Inc., Baba Corporation
(個人) Kawabata Maho, Miyazaki Nobuyoshi,
Nishihira Morishige（敬称略）
パパイヤ倶楽部

ご協力、有難うございました。　　文化部　佐藤　良樹

第36回　秋祭りのご案内

日　程：2015年11月21日(土)
開　場：14時/ステージ16時～21時(閉場)
会　場：イパオ公園
（ガバナー ジョセフ フローレス メモリアルパーク）
チケット：10 枚 (1 ブックレット)$ 10.00

前売りチケットは東京マートでも販売しております。
11月19､20日　午前10時から午後6時まで。
11月21日　午前10時から正午まで。

日本人会　新年会のお知らせ

2016年の新年祝賀会を下記のとおり開催いたします。会員の皆様には、法人、個人会員を問わず奮ってご参加いただきますようご案内いたします。

日　時：平成28年1月1日（金） 午前10時から12時
場　所：ヒルトングアムリゾート＆スパ
マイクロネシアンボールルーム
参加費：無　料

軽食とお飲み物を用意しております。
お気軽な服装でお越し下さい。
新年会の席上にて新任のご紹介をさせていただきますので、該当される方がいらっしゃいましたら、お手数ですが日本人会事務局までご連絡下さい。

日本人会事務局：646－8066
Eメールアドレス：jpclub@teleguam.net
日本人会　総務部

第7回定例理事会議事録(未承認)

日　時：2015年(平成27年)10月15日　13:30～14:30
場　所：日本人会事務局　会議室（ピアマリーン1階）
出席者：理事13名(欠席理事5名:釜山、佐藤、高木、萩原、槇平、（敬称略）、監事2名、領事館1名
議　事：【理事会資料は日本人会事務局にて公開しております。ご興味のある方は是非ご覧ください。】

1．承認事項
・議事録（案）
第6回定例理事会議事録（案）を承認した。

2．各部報告
1）教育部　（遠藤部長）
・遠藤部長より、学校運営に関する報告が、10月8日に行われたグアム日本人学校定例理事会議事録をもとに行われた。特記事項は以下のとおり。
・小学部6年、中学部2年を対象とした修学旅行を行った。
・11月に予定していたファンドレイジングのカーウォッシュを来年1月に変更。
・イベント関係報告と予定
10月4日にチャリティーゴルフコンペを実施した。収益の約4,000ドルを全額学校へ寄付する。

2）文化部　（谷本理事）
・ハロウィンパーティー
10月24日アウトリガーホテルで開催予定。応募が少ないので、景品紹介しながら集客したい。ラッフル景品の寄付を引き続き各社にお願いする。
・GCWC（Guam Council of Women's Clubs）
10月3日定例ミーティングに谷本理事が参加した。その際、様々なドネーションの依頼を受けた。
・Art & Craft Fair
3/12にNikko Hotelで開催することを決定した。
来年のアート&クラフト開催日につき、今年は日本人学校補習校の卒業式と重なっていた為参加できなかったという声を受け、日本人学校へ問い合わせた所、来年は重なってなかった。

3）青年部　（目黒部長）
・秋祭りに向けて、各担当が準備を進めている。
・唐津市へ会長承認の上、招待状を送った。
・公園内乗り入れ、駐車の許可証の締切を10月23日とした。
・物販の商品が11月初旬到着となる。11月16日もしくは17日に値付け作業を実施予定。手伝ってくれる方を募集中。
・JGTAバス部会へ支払う金額を交渉中。
・学生ボランティアには一人に付き10枚のチケットを御礼として配布予定。
・理事会（各理事）から青年部への依頼事項。
・セキュリテックの年会費未納分の交渉をする。
・Bank of Guam のATMの有無、場所を確認。
・チケット売上金の搬送方法を再検討（車を公園内に進入させる場合は許可証を申請する）。
・無償チケット配布先、配布枚数リストを作成して、会計部へ提出。

4）商工部　（山本理事）
・講演会
10月28日にセミナーを開催する。

5）渉外広報部　（川端部長）
・ラッテについて
10月13日に定例編集会議を行い、11月号掲載内容、入稿状況確認、12月号のアイディアだし、スペース割りを行った。
・Web改定について
改訂作業、管理、更新については渉外広報管轄で進める。求人広告や、売ります、買いますコーナーなど新コンテンツを加える。
アナリスティック（アクセス数などの解析）を加えられないか検討する。
モバイルサイトの開発、SNSへの対応は、今回行わず、今後の課題として引き継ぐ。
・秋祭り広告関係
Pacific Daily News、ソレンセンメディアグループ、ABC7/FOX6に大幅ディスカウントしていただき、テレビ、ラジオ、新聞での告知をする。
DOCOMO、TRIVISON、バルディガグループ、グアム新聞に現物協賛で協力いただく。
また記事として、Pacific Daily NewとGuam Times、グアム新聞に掲載してもらう。

6）総務部　（立花部長）
・日本人会会員保険は加入者数29名、前月比1名減。未回収保険金が8,202ドルあるので、督促を行う。
・サイパンへの義捐金が4,000ドル集まり、10月1日、アメリカンレッドクロスのグアムオフィスにて、清水総領事立会いのもと、チェックを渡した。
・ライブラリー用の本棚が架設された。今後古本等の寄付受入れ再開を検討する。
・2016年新年会は、1月1日にヒルトンで行うことに決定。

7）会計部　（登坂部長）
9月分会計報告。

3．決議事項
リゾートファッション、アクセサリーを扱うMam　Et Mai（マムエモア）の入会を承認。

4．総領事館より
・秋祭りの際の餅つきブースは、材料費の手当てができたため、領事館主催とする。
・日本人会新年会への協賛金の増額を決定した。
・ISILによる日本人への被害がバングラディシュであった。日本人も標的になる可能性があるので危機意識を持って、注意してください。日本人学校への警備強化を当局に依頼している。今のところグアム当局にISILの情報はない。メールマガジンを適時送っているので見てください。
・在留登録確認を行っていますので協力ください。
・海外にある日本法人が法律問題で不利益を被る場合、弁護士に委託して解決を試みる制度がある。何かあったら相談ください。

5．その他
次回理事会は11月19日に開催予定。

書記長　立花　留義

第38回 日本人会チャリティーゴルフ結果報告

10月4日(日)､5月に引続き､今年2回目の第38回日本人会チャリティゴルフ大会が、レオパレスリゾートカントリークラブにて開催されました。12組45名様のご参加と､数多くの賞品､及び寄付金をご提供いただきました。

当日は､高木日本人会会長より､チャリティーへご参集いただいた皆さまとご寄付への感謝の挨拶で開会し､レオパレス小川様の詳しいルール説明と質疑応答ののちスタートとなりました。その頃には心配された雨もちょうど止み､8:00より大会開始。ハイビスカスコース､オーキッドコースの二手に分かれてそれぞれから6組ずつのスタート。ハイビスカスコースは前のグループが混み合っていたため､オーキッドスタート組との終了時間に大きな差が開いてしまい､皆さまが揃うまで長い間お待ちいただくこととなってしまいました。先にゆっくりお風呂へ入っていただくようご提案をしていたら良かったのではないかと反省しております。ビッフェスタイルの食事でご歓談いただき､清水総領事様から､前回同様､日本人学校の財政についての具体的な現状のお話をいただきました。会場からはその負担の大きさにどよめきも湧くほどでした。それらを踏まえ､グアム在住の私たち全員で､グアム日本人学校､補習授業校を引き続き強力にサポートして行きましょう､という力強いお言葉をいただきました。各種賞品は企業様より多大なるご協力のおかげで､優勝者からブービーメーカー賞､ニアピン賞8名様まで全員お受け取りいただくことが出来ました。

最後になりましたが､本年2度目の開催にもかかわらず､大会主旨にご賛同いただき､ご参加いただいた皆さま､ご寄付をいただいた皆さま､そして大会運営にご協力を頂いた皆さまに改めてお礼を申し上げます。ありがとうございました。また､トーナメント運営においては､レオパレスリゾートカントリークラブ様の全面的なご協力とサポートに重ねてお礼申し上げます。

写真左から優勝者の中村信三さん､高木会長､遠藤教育部長

〈ゴルフの結果〉 *ダブルペリア方式

- 優勝:中村信三さん(優勝カップ､JAL日本往復航空券1名様分)Gross87/HC15.6/Net71.4
- 第2位:青木一美さん(DFS高級ブランドバッグ)Gross80/HC8.4/Net71.6
- 第3位: 太田孝博さん(Takagi Associates高級ゴルフバッグ) Gross80/HC7.2/Net72.8
- 第38回賞: 石川裕敏さん(ネットスコアで38位：DFS高級ブランドバッグ)

この他､ゴルフプレー券､お食事券､商品券、ゴルフクラブ、オプショナルツアー参加券、蜂蜜、コーヒー，クーラーボックス､タオル､ノベルティーグッズ、 洗浄便座､ポロシャツ､キャップ､ゴルフボールなどなど､素晴らしい商品の数々でした！

〈大会収益金および寄付金合計〉 $3840.05

当収益は全てグアム日本人学校へ寄付されます。今後はゴルフ以外にもボーリングなどご家族で参加いただけるチャリティー企画を催していきたいと考えております。ご承知のとおり､グアム日本人学校及び補習校は､皆さまのご協力で成り立っています。支えてくださっている会員の皆さまへ感謝とともに､この厳しい現状を今一度ご理解いただき､学校存続のために更なるご支援・ご協力をお願い申し上げます。

日本人会教育部　野村　鈴代

~寄付お礼~

Baba Corporation, Bank Pacific, City Hill Co.,Daito Guam, Deloitte Touche Tohmatsu, DFS, Fiesta Resort Guam, Hamamoto Gardens, Hayashi Kayoko Pro(Leo), Hilton Hotel, Holiday Tours Micronesia, Iizuka Corporation, Japan Airlines, JCB International, Joinus Keyaki Restaurant, Kinden Corporation, Leap Corporation, Leo Palace Guam, Maeda Pacific, Nippo Corporation, Port Enterprises, S2 Club, Sanko Enterprises,Inc., Takagi & Associates, Tokio Marine Pacific, Takasu Hiromi, 福澤諭､関口雄二 (敬称略)

ご協力有難うございました。

T&A
TAKAGI & ASSOCIATES, INC.
Professional Insurance Consultants
高木&アソシエイツ
あらゆるニーズに対応する
各種保険商品をご用意しています。
企業保険 火災・賠償責任 労災など
盗難保険
特殊保険 セクハラ・専門職賠償責任 ボートなど
ボンド 建設履行ボンド H2ワーカーボンド 仕入業者ボンドなど
自動車保険
個人住宅・家財保険
個人自動車保険
生命保険
www.takagiinsurance.com
GUAM (671)648-5350　SAIPAN (670)233-2554
日本語でお気軽にご相談ください。

Fanfino' Chamorro!
(チャモロ語をしゃべろう)

Hafa tatatmanu hao?(お元気ですか) みなさん､チャモロ語しゃべっていますか？
せっかくグアムに住んでいるのですから､Hafa Adai！以外にも､しゃべってみましょう。

私は､本社の支店長会議で､スピーチの際､冒頭にチャモロ語を使って挨拶をして､それをネタにしています。グアムでのちょっとしたパーティーなどで話してもウケます。ウケる必要はないかもしれませんが､ちょっと勉強するのも楽しいものです。そこで参考なるのが､ハワイ大学監修のチャモロ辞書3点セット。

Chamorro - English Dictionary、Chamorro Reference GrammarとSpoken Chamorroがあり､いずれも30ドル前後で､Best sellerやFaith Book Storeで買えます。
Spoken Chamorroにはすぐに使えるフレーズもたくさんありますので必見です。読んでいると､「チャモロ語は長らく統治された影響があるので､スペイン語をベースにしている」と言っている人が多くいますが､ちょっと違うように思えてきます。私の考えですが､数千年前からチャモロ語というのがあって､スペインに統治された際に､それまでチャモロ文化になかった言葉がスペイン語からそのまま使われ､混ざって今のような形になったのではないかと思います。詳しくは言語学者に譲るとして､文化と歴史を感じながらちょっとだけしゃべってみましょう！Adios. Asta otro bi'asi ta'lo.（また次回！） 編集委員 K. N.

一秋祭りスポンサーシップ企業一覧一

【プラチナスポンサー】

Bank of Guam, Guamvisitares Bureau,
Guam Reef & Olive Spa Resort, H.I.S. Guam, Inc.

【ゴールドスポンサー】

Bank of Hawaii, First Hawaiian Bank

【シルバースポンサー】

Calvo Insurance, Docomo Pacific,
Takagi & Associates Inc.,
Tokio Marine Pacific Insurance Limited,
S199spe LLC(GPO), S199spe LLC (Tumon Sands Plaza),
Japanese Contractor's, Inc.

【ブロンズスポンサー】

Ada's Trust & Investment, Bank Pacific, Coast360,
Nissan Motor Corp. in Guam, Obayashi Coaporation,
Payless Markets Inc., PHR Club,
P.H.R.Ken Micronesia,Inc., Pacific Laundry and Textile,
Staywell Insurance, Taniguchi Ruth Makio Architects,
Welltech Telecommunication

【賛助会員】

City Hill Company, CMI,Inc., Ernst & Young LLP,
Mother Entertaiment Guam Inc.,
JCB International (Micronesia), Ltd,
S2 Club Guam, Inc., H.S.J., Pacific Welding Service,
Tropical Color Center

（11月9日現在）

日本でのグアム会

日本からのおたよりです!

みなさんご無沙汰しております。グアムプラザホテルに勤務しておりました山口恵香です。先日､グアム時代の大親友の鈴木ゆりさんと家族旅行で台湾に行ってきました。彼女はもう10年以上も前のルームメイトです。当時は毎晩のようにご飯を作ってワインを飲み楽しく過ごしていました。その後､彼女はLAに引っ越し私は娘を出産､それぞれ大きく生活が変わりました。そして一昨年前に母の看病や家業を手伝うために帰国してからは東京で再会し日常的に連絡を取りあっています。グアムタイムと呼ばれる東京とは違う温度差を共通しているせいか彼女とは気兼ねなく語らうことができます。日本に帰ってみると｢グアムだから｣｢日本だから｣ということがいろいろありますがグアム時代の友人とはなんとも心地の良い南国のノリで楽しく過ごしています。　山口　恵香

台湾でI LOVE GUAMステッカーを見つけてはしゃぐ私たち。

月に一度は女子会を開いてます。

帰国して1年半が経とうとしています。皆さん､お元気ですか？

家族でよくグアムの話をしては懐かしく思い出しています。子供たちはグアムで培った英語力とフレンドリー精神を生かして友達を増やし､自分たちの世界をどんどん広げています。私は､今のところ家族とグアムのサポーター役に専念しており､友人家族がグアムに旅行する時にはお奨めスポットやレストランなどを紹介しています。帰国後に「楽しかった！また､訪れたい!」という言葉を聞くと本当に嬉しく､これからも､一人でも多くの人がグアムを大好きになってくれるように日本から応援シマス‼又､グアムで仲良くしていたお友達とは時々ミニ同窓会のようなものを開いて､楽しい時間を過ごしています。　梅田　由美子

今年の夏､京都にて。
長女が京都の大学に通うハーベスト同窓生と再会。

昨年秋､大手町のレストランにて。
フラ友､ゴルフ友との再会。今年も10月に予定。

グアムショッピング面白情報 !!

今やお茶の間でくつろぎながら､テレビショッピングやインターネットの通販が楽しめる時代です。Kマートの一角にもアメリカのテレビショッピングで扱っている商品が並んでいるらしいという情報を耳にし､出かけてみました。

子供服売り場とキッチン用品売り場の間の棚にそれらしきコーナーを発見。日本の通販などでも紹介している健康･美容グッズやペットの玩具､キッチン用品が所狭しと並べられています。1度に朝ごはん3種類が作れるホットプレート､電源を入れただけで家中にスターライトが降り注ぐ電灯(防犯にはいいかも?)､あっという間に野菜やフルーツの皮が剥ける削り器､ゆで卵がいちどに10枚スライスできるカッターなど､買ったはいいけれど無用の長物になる可能性は大ですけれど....。(笑)スイッチを押すとアメリカ国歌が流れ､スター&ストライプの米国旗が揺らぐなんていう面白いグッズもあります。実用的かどうかは別として､遊び心満載なアメリカンテイストなお土産としては､確かにとってもユニークかもしれませんね。　編集委員：E. H.

第10回
慰霊塔・慰霊碑の清掃と慰霊のお知らせ

太平洋戦争で亡くなられた戦没者のための慰霊塔・慰霊碑の清掃と慰霊の行事を､ピースリング　オブ　グアムと南太平洋戦没者慰霊協会のご協力のもと､今年も下記の通り行います。

この島では日本軍の兵士が19,000人ほど亡くなられています。縁あってこの島で平和に暮らすことができている在留邦人の皆で､過去の歴史と現在の絆に思いを馳せながら､今ここにいる私たちにしかできない大切な行事としたいと思います。

慰霊のみ､一部の時間のみでもお気軽にご参加ください。

記

日時：2015年12月12日（土）　午前9時30分　集合
場所：ジーゴ・グアム南太平洋戦没者慰霊公苑内平和寺
【予定】
9:30　慰霊公苑内各施設の清掃と慰霊。
10:30頃　慰霊行事
11:00　アンダーソン・バックゲート手前、最後の激戦地の戦没者慰霊碑にて慰霊。
12:10　アガット慰霊碑の慰霊、ランチ（軽食）
13:00頃　解散

※軍手､日焼止め､虫除けや清掃用具､多少のお飲物はこちらで用意致します。

お問い合わせ：高木 687-3985、飯塚 687-9070

グアムを離れて想うこと!

Hafa Adai！日本人会の皆様、大変ご無沙汰しております。WATABEの杉本でございます。

今回、ラッテの誌面に登場することが出来まして、とても光栄で嬉しく思います。久々に日本人会のホームページも拝見して、大変懐かしさを感じました。

さて、思い起こせば私が、初めてグアム島に降り立ったのは、1995年3月のことでした。その頃のグアム空港は、今のような立派なターミナルではなく、南の島の雰囲気を感じさせる素朴でのんびりした印象でした。(現サイパン空港そのものです)

その後、半年の準備期間を経て、9月にVISAが取得出来て、晴れてグアムに着任しました。私にとっては、新会社(WATABE GUAM, INC)の責任者という重責にプラスして初の海外生活、しかも家族同伴での転居や転校など目まぐるしく進み、見るもの聞くもの全て(特に言語)がこれまでの日本とは異なる出来事(ハプニング)の連続でした。。。

そこからあっと言う間に時間が経過し、私とグアムとの関わりは、結局、２度(1995年~99年/2005年~10年)の駐在を経て、もう20年になりました。日本に帰国して５年になりますが、現在も継続してグアムの皆様と繋がりを持てている事に感謝しています。

●ここでグアム駐在時代のトピックスを少しお話ししたいと思います。

①台風(パカ)の襲来

1997年12月16日、私の人生の中でこれほど自然の恐ろしさに直面し、死を意識した瞬間は、ありませんでした！しかしこの災害を通じて周りの人々の温かさや支えが身を持って体験が出来たことは、本当に貴重な経験となりました。インフラ(水・電気他)の回復まで１ケ月以上を要しましたが、その中でもレオパレスホテルの大浴場を無料開放していただいた事は、本当にありがたかったです。

②朝・昼・晩の停電地獄

初めの4年間の駐在では、停電と共存した仕事や生活でした。店舗のビルにジェネレーターは備え付けられていましたが、手動操作の為、停電すると、直ぐにカバーが切り替わらないので、業務が滞ったり、大事なデータが消えてしまったり…とイライラの連続でした。家庭でも、帰宅したら停電状態のため、エアコンのない暑さで、キッチンからたこ足配線のランプで食事をすることも度々ありました。妻は炊飯と洗濯中の突然停電には発狂していました(笑)でも、そういう生活も徐々に慣れてくると、受け入れて(時には諦めて)過ごしている家族を頼もしく思ったものでした。

③暑い島での冬行事

年中常夏のグアムにも四季を感じるチャンスはありました。乾季雨季はもちろん、レオパレスのススキやトンボに秋を感じたりしますよね。そのグアムでの、クリスマスやお正月の過ごし方は、今でも脳裏に焼き付いています。停電が酷かった時代でも、クリスマスが近づくとショッピングモールやホテルロード、ローカルの家々が夜になると工夫を凝らしたイルミネーションやデコレーションが競うように周りを明るく照らしてくれて、とても華やかで賑やかな季節になりました。ハイアットの背の高いクリスマスツリーやヒルトンのクリスマストレインは、子供たちも毎年楽しみにしていました。元旦は、日本人会の年賀式に参加した後、ニッコーホテルやリーフホテルで餅つきをやったりして暑いお正月を堪能しました。

④日本人会理事就任

２度目の駐在で私は日本人会理事を３年間経験させていただきました。文化部部長として、最終年度は副会長の大役を与えていただき感謝しています。広い視野でグアムの事を考えたり、行事を協力して運営していく難しさも学べました。なかなか知り合えないメンバーとの交流は、とても刺激的で今でも楽しかった想い出になっています。

私(家族)の今があるのは、グアムの皆様のアドバイスや協力とバックアップ・サポートなど、当時を支えていただいたお蔭だと、この誌面をお借りして御礼を申し上げます。今後もますますグアムの発展と成長をお祈りしています。皆様の健康と活躍を日本から応援します！　またグアムでお会いしましょう！！　Good Luck！

杉本　幸一

あなたのために、ご家族のために

プロによる歯科治療

私達「ハファデイ ファミリー デンタル PC」
スタッフにぜひ一度ご相談下さい。
一人一人の状態に合ったアドバイス・治療をいたします。

Hafa Adai Family Dental PC

Phone : (671)649-7851/52
タムニング、ITCビルディング
104号室（ロビー階）
営業時間：8～17時(月•火•水•金)
8～15時半(土)
お休み(木•日)

ピアマリン コンドミニアム

PIA MARINE HOTEL & CONDOMINIUM

■賃貸2ベッドルーム2バス $1,300～$2,200／月(年契約の場合)
（家具付き、電気水道ケーブル電話全て別）
■賃貸3ベッドルーム2バス $2,200～$2,400／月(年契約の場合)
（家具付き、電気水道ケーブル電話全て別）
■グアムへの出張に最適な短期滞在2ベッドルーム　$2,700／月
（家具付き、電気水道ケーブル全て込み）

✤ お問い合わせ☎６４６－７４２２松本もしくは山野井まで。
✤ 詳細はwww.piacondo.com
<http://www.piacondo.com/>　をご覧ください。

【日本人学校　卒業生からのコメント】

サブラン　ドミニク

Q :在校期間は？
A :小学校1年から中学3年までの9年間(1998～2007)
Q :日本人学校での思い出は？
A :日本人学校での思い出といえば､日本ではちょっと考えられない数々の行事です。幼稚園の子供が中学3年生の男子に懐くという状況がごく当たり前だった当時は何とも思わなかったのですが､日本での学校生活を送っているとそんなことは大家族の親戚以外ほぼありえません､通報される可能性すらある世の中です。そんな日本人学校での行事はどれも新鮮で､そのどれもが脳裏に焼き付く程鮮明に覚えています。全ての行事に全力で挑み､頭を絞り､先生の叱咤激励に一喜一憂しながら毎日を色濃く過ごしていたような気がします。未だに忘れられないのが真夏の炎天下での南中ソーランならぬ南国ソーラン。よく誰も熱中症にならなかったなと､今では不思議に思うくらい全力で練習し､衣装も手作りし､筋肉痛に苦しみながら頑張ってやり遂げたなと､その時の自分を褒めたいです。
Q :海外で日本人学校に通い､振り返って想うこと。
A :また勉学の方でも個人的に大変助かりました。当時クラスには５人しか在籍していませんでした。逆に言えば毎日マンツーマン形式の授業を9年間受けていたことになります。僕が受験しようとしていた高校は札幌市ではトップを争う進学校。日本のライバル達は皆塾に通う中､文武両道が必然的に可能になってしまう日本人学校で過ごせた自分は本当に恵まれていたと思います。そのお陰で何とかその高校に受かることができ､日本での高校生活を送らせて頂きました。当時お世話になった先生方には頭が上がりません。勉強合宿や居残り授業は当時ただ憂鬱で眠気との戦いにしか思えませんでしたが､今振り返ると､どれ程先生方が苦労して全国の過去問を取り寄せて下さったり､模擬試験を受けさせて下さったりしたかと思うと､その情熱に何とか応えられることができて良かったなと感じます。未だにグアムに帰る度に日本人学校を訪れるのは､ここが自分の基盤を築いてくれた大切な場所だからです。今後もこの素晴らしい学校からどのような後輩が輩出されるのかと思うと楽しみで仕方ありません。

【日本人学校補習授業校　卒業生からのコメント】

20代　グアム在住　Y. H

Q :在校期間は？
A :小学校３年生から中学校卒業まで
Q :日本人学校での思い出？
A :幼少期をグアムで過ごしたのち､一度日本へ帰り完全に英語を忘れてグアムへ戻ってきたのが小学校３年生の頃。当時の記憶は未だに鮮明に覚えていますが､最初は良い思い出などあまり無いものです。現地校へ通う生活は自身の性格も相まってか､精神的に非常に辛くストレスが溜まる毎日でした。全く頭に入ってこない勉強内容に毎晩イラつき､友達やクラスメイトとはまともにコミュニケーションも取れず､ブリー(いじめっ子)達にとっても恰好のターゲットとなっていました。ただそんな中唯一ストレスを発散できたのが補習校でした。休憩中だろうが授業中だろうがぺちゃくちゃと友達とお喋りをしては先生に叱られていましたが､「言いたい事が言えない､思い通りに行かない」という現地校で溜まったストレスを言葉が通じる､心が通える日本人がいるという環境で発散していたからこそなんとか心のバランスが取れていたんだろうと思います。思い出とは少し違うかも知れませんが､強く印象に残っているのはこの頃の記憶です。
Q :海外で日本人学校に通い､振り返って想うこと。
A :日本人だから日本語が話せて当然。そう思っていた自分は日本人学校へ通う事は当たり前の事だと思っていました。もちろん日本人学校へ通っていれば日本語を忘れる事はないだろうし､ちゃんと勉強をすれば勉強をした分だけ身に付くはずです。しかし､それとは別に日本人学校へ通って得た大切なことは､自身のアイデンティティーの構築に役立ったということです。自分は日本人なの?一体誰なの?色々な狭間でふわふわとした気持ちを抱え過ごした経験は海外で思春期を過ごした人であれば誰しもがあるのだろうと思いますが､日本人学校へ通っていた日々は自分の心に深く根付いているのだと思います。同じような境遇を共にする仲間達と一緒に過ごし育った事によって「自分は一人ではないんだ」という認識が芽生え､彼らの存在自体が自分の礎になっている気がします。日本人学校へ通う日々が無ければ今の自分は居ません。そしてそんな自分が好きだったりもします（笑）。

SUNDAY BRUNCH
JAPANESE TEPPANYAKI & SUSHI BUFFET
$32AD $16CH (5-11)
ALL YOU CAN EAT
Nigiri Sushi, Sushi Roll, Yakitori, Teppanyaki, Tempura, and more.
ALL YOU CAN DRINK
Champagne, Beer, Iced Tea, & Green Tea

Onward Beach Resort
ご予約・お問合せ
Tel:(647)7777(内線4413)

DIVING グアムの海をもっと楽しもう !!
:: グアムにいる間にこの綺麗な海でダイビングに挑戦して見ませんか？ ::
ライセンスをお持ちでない方､既にお持ちの方､取得をお考えの方

在住の方料金や､遊びにいらしたお友達料金など各コース特別割引料金を設けています。
特別料金のため､混雑日や､開催不可能日などご希望に添えない場合もございますので､ご希望の方は一度お電話にてお問合せ下さい。
詳しくはお電話又はメールにてお気軽に
☎ 688-1163 or guam@s2club.net
http://www.s2club.net/guam/index.html
S2 CLUB GUAM
S2 CLUB DIVE MARINE SPORTS

会員紹介

サブローヌードルインク　＜サクラヌードルハウス＞

SAKURA NOODLE HOUSE　オーナー三輪三朗です。

1968年､20歳の時にボーイスカウトでグアムに来ました。当時ベトナム戦争中でここからB52爆撃機が毎日ベトナムに飛んでいました。22歳の時にYONAの小学校に入れてもらい英語を教えてもらって少し話せるようになりました。25歳で出店し早いもので　サクラヌードルハウスは42年目に入り､日本人経営のお店では１番古くなりました。これも皆様のおかげです。子供たちも大きくなり長女はイナラハン中学校の美術の先生､次女はパティシエで､パリスコ(ケーキショップ)のオーナーをしております。そして今回紹介させていただくのは長男がはじめましたFOOD　TRUCKのお店です。まだ19歳になったばかりですが大阪の味にこだわった､たこ焼きとお好み焼きのお店で皆さんに喜んでいただこうと頑張っています。日本語が不慣れですが会社紹介を書きましたのでお読み下さい。

高校を出てみんな友達は本土の大学へ､また日本の大学へ行ってしまいました。僕はグアム生まれのグアム育ちで中国人の母と大阪生まれの父を持つハーフ19歳になりたてです。小さい時から大阪にいったら親父が連れていってくれるのはお好み焼き屋『大五郎』です。今でも80歳を過ぎたおばあちゃん姉妹がやってるお店です。おばあちゃんはかなりへんくつで､かなり怖いです。お客にでも気に入らない事があればすぐに怒ります。でもお好み焼きと焼きそばの味は天下一品です。僕はおばあちゃんの焼きそばが大好きです。僕の知ってる限り大阪で有名なお店『桃太郎』に次いで2番目に美味しいと思います。親父の店『サクラヌードル』の焼きそばより美味しいおばあちゃんの焼きそばに僕は憧れていました。僕は覚えていませんが､小さい時よく「おばあちゃんの焼きそばを食べたい！」と言っていたそうです。学校を出てふと思いついたのが､たこ焼､焼きそば､お好み焼きのお店を開くこと。親父に「これを売ったら商売になるか？」と聞くと､「やってみんとわからんが東南アジアでは人気あるらしい。」と言われました。「でもやるんやったらええかげんなたこ焼を売るな！！ええかげんなお好み焼きを売るな！！大阪に学校があるから勉強して来い。」と言われて行きましたが､あるのは調理士学校でお好み焼き屋の出し方､営業の仕方を教えてはいません。授業の中に実習もありません。すると親父はあの怖いおばあちゃんに「うちの息子にここの焼きそば､お好み焼きの味を教えてくれ。」と頼んだのでした。その後､僕は一人で大阪に行き､１週間焼きそばとお好み焼きを何枚焼いたかわからないぐらいに夢中で頑張りました。怖いおばちゃんに怒られながら・・・。当然おばあちゃんはぜんぶ大阪弁です。初めは何を言っているのか全然わからなかったけれど､それでも何とか最初の修行は終りました。２ヶ月後もう一度大阪へ修行に行きました。そして19歳の誕生日に親父がたこ焼､焼きそばを作る専用の移動販売車をプレゼントしてくれました。大阪で修行して覚えた大阪本場のたこ焼き､お好み焼きの味をグアムの皆様に味わっていただきたいと思っています。今は毎週水曜日チャモロビレッジに出店しています。今年の日本人会秋祭りにも出店を予定していますので､是非味わってみて下さい。どうぞよろしくお願いします。

三輪　龍一

ママの会　主催

映画『かみさまとのやくそく』上映会のお知らせ

日本で話題の映画『かみさまとのやくそく』は、胎内記憶と子育ての実践をテーマにしたドキュメンタリー映画。

胎内記憶とは、お母さんのお腹の中にいたときの記憶や、その前の記憶のこと。「ママを選んで産まれてきたよ」そんな胎内記憶を持つ子供たちのインタビューと、産婦人科医、幼児教育の専門家、胎児や赤ちゃんの通訳である「たいわ士」らの、子どもと向き合うスペシャリストたちの現場をカメラは丁寧にみつめていきます。

子育て中のお母さんお父さんはもちろん、かつて子供だった全ての人へ。赤ちゃんはどんなメッセージを持って産まれてくるのでしょうか。

子供たちの声に耳を傾けてみませんか？

記

第1回　12月13日（日）午後3時開演
第2回　12月14日（月）午前10時開演
（各回定員50名）
会場：オンワードビーチリゾート
　　ウイング棟2階 ル・プルミエ内 ロイヤル・ルーム
チケット：日本人会事務局にて好評発売中
　　前売り一大人12ドル　当日一大人15ドル
　　子供12歳以下無料

収益の全額をグアム日本人学校及び補習授業校に寄付いたします。当日は子供コーナーを用意し、ボランティアのベビーシッターが待機する予定です。小さなお子様を連れてどうぞお気軽におこし下さい。

お問い合わせ：ママの会幹事　時任佐絵子　687－6197
stokito@hawaiiantel.net

グアム日本人学校 スクールパフォーマンスのご案内

◇ 日時　平成27年12月6日（日）
　午前9時開演～12時00分終了予定（8:30開場）
◇ 会場　グアム日本人学校　体育館
◇ 内容　9：00 ～　発表会
＊幼稚部、1・2年生、3・4年生、5・6年生、中学部の発表。（演劇等）
＊全校合唱・合奏(上を向いて歩こう)

「自らの思いを豊かに表現できる児童の育成」を第一の目的として、今年もスクールパフォーマンスが開催されます。

大勢の前で発表する機会の少ない子どもたちですが、一生懸命練習に取り組み、感動をたくさん伝えたいと張り切っています。

日本人会をはじめ、大勢の皆様のご来場を心よりお待ちしております。　＜写真は平成２６年度のものです。＞

幼稚部

1・2年生

3・4年生

5・6年生

編集後記

10月31日は、ハロウィーンでしたね。仮装など、楽しそうで私は大好きなのですが、今までなかなか機会がありませんでした。私が日本にまだ居た頃、3年位前でしょうか、日本の女性の間で、猫耳が流行りました。ハロウィーンでも何でもなくても、猫耳のカチューシャなど、普通のお店で売ってありました。雑誌のモデルさん達も、猫耳をお洒落に取り入れたりしているのを見かけました。レースで出来た猫耳、光るプラスティックで出来た猫耳、なかなかどうして、かっこいいのです。そして、私もひとつ買ってしまいまいした。フェイクパールで作られている、白い猫耳のカチューシャです。丁度ハロウィーンの日で、友人と外に出かける日だったので、ハロウィーンにかこつけて猫耳で外出しました。グアムにも持ってきたのですが、つける機会もなく、床に落としてしまった時にパールが飛び散って壊れてしまいました。普通の服に付け足すだけで、ハロウィーン仕様になるので、とても良かったのですが、、、。猫耳などまだ序の口で、インターネットを見ていると、カルチャーショックを受けるようなファッションの日本の子達を見かけます。特定のジャンルの子達なのですが、最近わかってきたのは、どうやらアニメの要素を取り入れているようだということです。化粧を上達させるには、絵を習いなさいと美輪明宏さんが言っていましたが、お洒落を楽しむ1つの方法かもしれません。　編集委員　Y.K.

ママと娘の
ペアドレスが充実。
日本では見かけない
アメリカンテイストの
雑貨も豊富。

ママ&キッズ・ベビー

目白・恵比寿・二子玉川の
幼稚園・小学校お受験専門ショップ
のオーナー(グアム在住)が
リゾートファッションの
セレクトショップをオープン

マムエモア お受験情報
www.mametmoi.com/

ママと娘のリゾート・セレクトショップ
マムエモア
MAM et MOI

ホリデーシーズンのショッピングにいかがですか。
お得なプロモーションを実施中です。

バレエシューズを
デザインした
乙女心をくすぐる
商品がいっぱい。

バレエモチーフ
のアイテム

アクセサリー

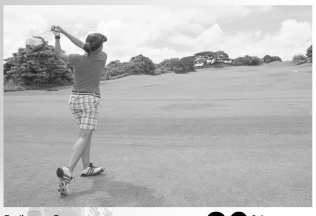
ハンドメイドの
グラスビーズ
ブレスレッドや、
南国素材を取り入れた
お手頃アクセサリー。

お気に入りの1点を見つけてください。

ザ・プラザ ノース2階 10AM～11PM ☎969-6665

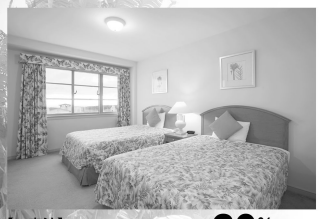
レオパレスリゾートグアムの
特典充実なヒルズメンバーカード。
入会お申し込みはただいま受付中。
このチャンスをお見逃しなく！

メンバー年会費
$180
シニア割引あります。



【ゴルフ】 20% OFF

【$149 スパコース】 50% OFF



【ご宿泊】 30% OFF

【ご飲食】 20% OFF

【スポーツ施設】 50% OFF

【ショッピング】 20% OFF

* 特典内容の詳細につきましてはパンフレットをご参照ください。

ご入会およびカードのお問い合わせは：471-0001（内線：7791）またはEメールにて：thehills@leopalaceguam.com

・所在地:ピアマリン1階 ・住所:P. O. Box 7962 Tamuning, Guam 96931・Tel：646-8066 ・Fax：646-8067 ・Eメール：jpclub@teleguam.net
2015年11月 第7号 2015年11月15日 発行　　発行責任者：高木　秀暢 / 編集委員長：川端　真穂